

Srpanj 2023.

# Upute za upotrebu za NeuMoDx™ Lysis Buffer 1 do 6



Inačica 1



Za in vitro dijagnostičku uporabu sa sustavima NeuMoDx 288 i  
NeuMoDx 96 Molecular System

R only

Za uporabu samo uz recept



|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 400400 NeuMoDx Lysis Buffer 1 | 400500 NeuMoDx Lysis Buffer 2 |
| 400600 NeuMoDx Lysis Buffer 3 | 400700 NeuMoDx Lysis Buffer 4 |
| 400900 NeuMoDx Lysis Buffer 5 | 401700 NeuMoDx Lysis Buffer 6 |



NeuMoDx Molecular, Inc.  
1250 Eisenhower Place  
Ann Arbor, MI  
48108 USA



Emergo Europe B.V.  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem  
The Netherlands

40600581-HR\_B



Detaljnije upute potražite u *korisničkom priručniku za sustav NeuMoDx 288 Molecular System*; br. dijela 40600108

Detaljnije upute potražite u *korisničkom priručniku za sustav NeuMoDx 96 Molecular System*; br. dijela 40600317

# Sadržaj

|  |    |
|--|----|
| Namjena .....                                    | 4  |
| Sažetak i objašnjenje.....                       | 4  |
| Načela postupka.....                             | 6  |
| Isporučeni materijal .....                       | 7  |
| Sadržaj kompleta.....                            | 7  |
| Potrebni materijali koji se ne isporučuju .....  | 8  |
| Dodatni reagensi / potrošni materijal .....      | 8  |
| Oprema .....                                     | 8  |
| Upozorenja i mjere opreza .....                  | 9  |
| Sigurnosne informacije.....                      | 9  |
| Mjere opreza .....                               | 10 |
| Informacije u slučaju nužde.....                 | 11 |
| Odlaganje.....                                   | 11 |
| Pohrana, rukovanje i stabilnost proizvoda .....  | 12 |
| Priključivanje, prijevoz i pohrana ispitaka..... | 13 |
| Upute za upotrebu .....                          | 14 |
| Ograničenja .....                                | 15 |
| Kontrola kvalitete .....                         | 15 |
| Reference.....                                   | 16 |
| Simboli.....                                     | 17 |
| Kontaktne informacije .....                      | 19 |
| Informacije o naručivanju.....                   | 20 |
| Povijest revizije dokumenta .....                | 21 |

# Namjena

Puferi NeuMoDx Lysis Buffer 1, 2, 3, 4, 5 ili 6 patentirani su puferi za učinkovitu ekstrakciju nukleinskih kiselina iz neobrađenih kliničkih ili bioloških ispitaka na sustavu NeuMoDx 288 Molecular System i sustavu NeuMoDx 96 Molecular System (sustav(i) NeuMoDx System) kada se upotrebljavaju u kombinaciji s drugim reagensima NeuMoDx, kao što su pločica NeuMoDx Extraction Plate, reagens NeuMoDx Wash Reagent i reagens NeuMoDx Release Reagent, koji se upotrebljavaju za obradu svih testova na sustavima NeuMoDx System. Puferi NeuMoDx Lysis Buffer mogu se upotrebljavati za ekstrakciju nukleinskih kiselina iz kliničkih ili bioloških ispitaka kada se upotrebljavaju u kombinaciji sa specificiranim testnim trakama NeuMoDx.

## Sažetak i objašnjenje

Svaki pufer NeuMoDx Lysis Buffer isporučuje se u jednokratnom spremniku za pufer koji sadržava barem 80 ml iskoristivog pufera. Svaki pufer NeuMoDx Lysis Buffer sadržava patentiranu formulaciju soli i deterdženta kako bi omogućio učinkovitu lizu mikroorganizama u kliničkim ili biološkim ispitcima.

Uporaba pufera NeuMoDx Lysis Buffer za ekstrakciju nukleinskih kiselina iz kliničkih ili bioloških ispitaka koji nisu indicirani za uporabu s odgovarajućom testnom trakom NeuMoDx Test Strip nije odobrena.

Pogledajte tablicu 1. za odgovarajuće testne trake NeuMoDx Test Strip indicirane za uporabu s puferom NeuMoDx Lysis Buffer 1, 2, 3, 4, 5 ili 6.

**Tablica 1. Puffer NeuMoDx Lysis Buffer i njegova indicirana testna traka NeuMoDx Test Strip**

| REF    | Sadržaj                | Testne trake NeuMoDx Test Strips  |
|--------|------------------------|---|
| 400400 | NeuMoDx Lysis Buffer 1 | NeuMoDx HBV Quant Assay [REF 201300],<br>NeuMoDx CMV Quant Test Strip [REF 201400],<br>NeuMoDx BKV Quant Test Strip [REF 201800],<br>NeuMoDx HAdV Quant Test Strip [REF 200700]   |
| 400500 | NeuMoDx Lysis Buffer 2 | NeuMoDx CT/NG Assay [REF 200300],<br>NeuMoDx TV/MG Assay [REF 201200],<br>NeuMoDx HPV Test Strip [REF 617007]<br>NeuMoDx SARS-CoV-2 Test Strip [REF 300800]<br>NeuMoDx Flu A-B/RSV/SARS-CoV-2 Vantage Test [REF 300900] |
| 400600 | NeuMoDx Lysis Buffer 3 | NeuMoDx HCV Quant Test Strip [REF 300300],<br>NeuMoDx HIV-1 Quant Test Strip [REF 300500]<br>NeuMoDx SARS-CoV-2 Test Strip [REF 300800]<br>NeuMoDx FluA-B/RSV/SARS-CoV-2 Vantage Test [REF 300900]                      |
| 400700 | NeuMoDx Lysis Buffer 4 | NeuMoDx GBS Assay [REF 200400]  |
| 400900 | NeuMoDx Lysis Buffer 5 | NeuMoDx EBV Quant Test Strip [REF 201500]   |
| 401700 | NeuMoDx Lysis Buffer 6 | NeuMoDx Strep A/C/G Vantage Assay [REF 201902]  |

# Načela postupka

Na sustavima NeuMoDx System upotrebljava se kombinacija topline i patentiranih ekstrakcijskih reagensa za izvođenje lize stanica, ekstrakcije nukleinske kiseline i inaktivacije/uklanjanja inhibitora iz neobrađenih kliničkih ili bioloških ispitaka prije podvrgavanja ekstrahirane nukleinske kiseline detekciji s pomoću PCR-a u stvarnom vremenu. Alikvot neobrađenog ispitka miješa se s puferom NeuMoDx Lysis Buffer i podvrgava lizi na unaprijed određenim temperaturama u prisutnosti litičkih enzima i paramagnetskih čestica. Svaki pufer NeuMoDx Lysis Buffer formuliran je i optimiziran za ekstrakciju nukleinskih kiselina iz kliničkih ili bioloških ispitaka jer omogućuje optimalne uvjete u kojima se događa liza stanica/čestica i vezanje nukleinskih kiselina. Stroga formulacija pufera također inhibira aktivnost svih nukleaza prisutnih u uzorku, čime štiti nukleinske kiseline od degradacije.

Paramagnetske čestice hvataju oslobođene nukleinske kiseline i te čestice (zajedno s vezanim nukleinskim kiselinama) zatim se postavljaju u uložak NeuMoDx Cartridge gdje se nevezane / nespecifično vezane komponente ispiru s pomoću reagensa NeuMoDx Wash Reagent, a vezana nukleinska kiselina se eluira s pomoću reagensa NeuMoDx Release Reagent.

Sustavi NeuMoDx System miješaju oslobođenu nukleinsku kiselinu s početnicama i probama specifičnima za ispitivanje te suhom glavnom mješavinom koja se nalazi u testnoj traci NeuMoDx Test Strip. Sustav zatim pipetira pripremljenu mješavinu spremnu za PCR u uložak NeuMoDx Cartridge, gdje dolazi do PCR-a u stvarnom vremenu.

# Isporučeni materijal

## Sadržaj kompleta

| REF    | Sadržaj                | Jedinica po pakiraju | Testova po jedinici | Testova po pakiraju |
|--------|------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| 400400 | NeuMoDx Lysis Buffer 1 | 4                    | ~ 140*              | ~ 560*              |
| 400500 | NeuMoDx Lysis Buffer 2 | 4                    | ~ 140*              | ~ 560*              |
| 400600 | NeuMoDx Lysis Buffer 3 | 4                    | ~ 140*              | ~ 560*              |
| 400700 | NeuMoDx Lysis Buffer 4 | 4                    | ~ 80*               | ~ 320*              |
| 400900 | NeuMoDx Lysis Buffer 5 | 4                    | ~ 140*              | ~ 560*              |
| 401700 | NeuMoDx Lysis Buffer 6 | 4                    | ~ 80*               | ~ 320*              |

\* Broj testova po jedinici/pakiraju može se razlikovati ovisno o stvarnoj uporabi.

# Potrebni materijali koji se ne isporučuju

## Dodatni reagensi / potrošni materijal

| REF    | Sadržaj  |
|--------|--|
| 100100 | NeuMoDx Cartridge  |
| 100200 | NeuMoDx Extraction Plate<br><i>Suhe paramagnetske čestice, litički enzimi i kontrole obrade uzorka</i> |
| 400100 | NeuMoDx Wash Reagent   |
| 400200 | NeuMoDx Release Reagent  |
| razno  | NeuMoDx Test Strip (ako je potrebno)   |
| 235903 | Vršci s filtrima (300 µl) Hamilton CO-RE   |
| 235905 | Vršci s filtrima (1000 µl) Hamilton CO-RE  |

## Oprema\*

- Sustav NeuMoDx 288 Molecular System [REF 500100] ili sustav NeuMoDx 96 Molecular System [REF 500200]

\* Prije uporabe provjerite jesu li instrumenti pregledani i kalibrirani u skladu s preporukama proizvođača.

# Upozorenja i mjere opreza

## Sigurnosne informacije

Kada rukujete kemikalijama, uvijek nosite odgovarajuću laboratorijsku kutu, jednokratne rukavice i zaštitne naočale. Više informacija potražite u odgovarajućim sigurnosno-tehničkim listovima (Safety Data Sheets, SDS). Oni su dostupni na internetu u praktičnom i kompaktnom PDF formatu na adresi [www.qiagen.com/neumodx-ifu](http://www.qiagen.com/neumodx-ifu), gdje možete pronaći, pregledati i ispisati SDS za svaki komplet i komponentu kompleta NeuMoDx.

- Samo za *in vitro* dijagnostičku uporabu sa sustavima NeuMoDx System.
- Nemojte čuvati u hladnjaku.
- Ne upotrebljavajte nijedan reagens nakon navedenog datuma isteka roka trajanja.
- Ne upotrebljavajte ako je zaštitna folija potrgana ili ako je pakiranje oštećeno po dolasku.
- Ne upotrebljavajte ako je zaštitna folija oštećena po dolasku ili ako ima znakova propuštanja.
- Obavezno skinite foliju sa spremnika prije postavljanja pufera NeuMoDx Lysis Buffer 5 na nosač radi uporabe.
- Pobrinite se da je svaki pufer NeuMoDx Lysis Buffer na sobnoj temperaturi prije uporabe na sustavu NeuMoDx System.
- Nemojte ponovno upotrebljavati nijedan potrošni materijal ili reagens NeuMoDx.
- Sigurnosno-tehnički listovi (Safety Data Sheets, SDS) dostupni su (prema potrebi) za svaki reagens na [www.qiagen.com/neumodx-ifu](http://www.qiagen.com/neumodx-ifu)
- Uvijek nosite čiste nitrilne rukavice bez pudera kada rukujete ispitcima ili bilo kakvim reagensima ili potrošnim materijalom NeuMoDx.
- Nakon izvođenja testa temeljito operite ruke.

- Ne pipetirajte ustima. Ne pušite, pijte ni ne jedite u područjima u kojima se rukuje ispitcima i reagensima iz kompleta.
- Ispitcima uvijek rukujte kao da su infektivni te u skladu sa sigurnim laboratorijskim postupcima, kao što su oni opisani u *Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories*<sup>1</sup> te u dokumentu M29-A4 instituta CLSI.<sup>2</sup>
- Odložite nekorištene reagense i otpad u skladu s državnim, saveznim, pokrajinskim i lokalnim propisima.

## Mjere opreza

### NeuMoDx Lysis Buffer 1



Sadržava: gvanidin hidroklorid. Upozorenje! Može biti štetno ako se proguta. Nadražuje kožu. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Nositи заштитне рукајице / заштиту за очи / заштиту за лице. У слуčају додира с оцима: Опредност водом неколико минута. Уклонити контактне леće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjuju. Наставити испирати. У слуčају изложености или сумње на изложеност: У slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika. Posebno postupanje (pogledajte dodatne upute za prvu pomoć na ovoj naljepnici). У slučaju nadražaja kože: затражити savjet/pomoć liječnika. Ако надраžaj oka не prestane: Skinuti zagadenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

### NeuMoDx Lysis Buffer 2



Sadržava: gvanidin hidroklorid. Upozorenje! Blago nadražuje kožu. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Nositи заштиту за очи / заштиту за лице. У slučaju nadražaja kože: затражити savjet/pomoć liječnika.

### NeuMoDx Lysis Buffer 3



Sadržava: gvanidin hidroklorid. Upozorenje! Može biti štetno ako se proguta ili udiše. Nadražuje kožu. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Posebno postupanje (pogledajte dodatne upute za prvu pomoć na ovoj naljepnici). U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika. Ako nadražaj oka ne prestane: Skinuti zagadenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. Nositi zaštitne rukavice / zaštitu za oči / zaštitu za lice. U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjuju. Nastaviti ispirati. U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika.

### NeuMoDx Lysis Buffer 4



Sadržava: natrijev borat, dekahidrat. Opasnost! Može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu. Prije uporabe pribaviti posebne upute. Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja svih sigurnosnih mjera predostrožnosti. Nositi zaštitne rukavice / zaštitno odijelo / zaštitu za oči / zaštitu za lice. U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika. Skladištiti pod ključem. Odložiti sadržaj/spremnik u odobreno postrojenje za odlaganje otpada.

### NeuMoDx Lysis Buffer 6



Sadržava: alkohole, C12-14-sekundarne, etoksilirane; natrijev borat, dekahidrat. Opasnost! Blago nadražuje kožu. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu. Prije uporabe pribaviti posebne upute. Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja svih sigurnosnih mjera predostrožnosti. Nositi zaštitne rukavice / zaštitno odijelo / zaštitu za oči / zaštitu za lice. U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjuju. Nastaviti ispirati. U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika. Ako nadražaj oka ne prestane: Skladištiti pod ključem. Odložiti sadržaj/spremnik u odobreno postrojenje za odlaganje otpada.

## Informacije u slučaju nužde

CHEMTRIC

Izvan SAD-a i Kanade +1 703-527-3887

## Odlaganje

Odložite kao opasni otpad u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima. To se odnosi i na neiskorištene proizvode.

Slijedite preporuke u sigurnosno-tehničkom listu (Safety Data Sheet, SDS).

# Pohrana, rukovanje i stabilnost proizvoda

- Puferi NeuMoDx Lysis Buffer 1, 2, 3, 5 i 6 stabilni su u primarnom pakiraju na temperaturi od 15 do 28 °C do datuma isteka roka trajanja navedenog na oznaci proizvoda.
- Pufer NeuMoDx Lysis Buffer 4 stabilan je u primarnom pakiraju na temperaturi od 18 do 28 °C do datuma isteka roka trajanja navedenog na oznaci proizvoda.
- Nemojte čuvati u hladnjaku.
- Ne upotrebljavajte reagense nakon datuma isteka roka trajanja.
- Ne upotrebljavajte ako su proizvod ili pakiranje vidljivo oštećeni. Prisutnost manjeg taloženja nakon uklanjanja folije je normalna; to neće spriječiti uspješnu uporabu bilo kojeg od pufera NeuMoDx Lysis Buffer na sustavu NeuMoDx System.
- Nakon postavljanja puferi NeuMoDx Lysis Buffer mogu ostati na sustavu kako je navedeno u tablici 2. u nastavku. Softver prati preostali uporabni vijek postavljenih pufera za lizu i obaveštava korisnika u stvarnom vremenu. Sustav će zatražiti uklanjanje bilo kojeg pufera za lizu koji se upotrebljava dulje od dopuštenog razdoblja.

Tablica 2. Pufer NeuMoDx Lysis Buffer i njegov odgovarajući broj dana na sustavu

| REF    | Sadržaj                | (Dani) na sustavu |
|--------|------------------------|-------------------|
| 400400 | NeuMoDx Lysis Buffer 1 | 62                |
| 400500 | NeuMoDx Lysis Buffer 2 | 62                |
| 400600 | NeuMoDx Lysis Buffer 3 | 28                |
| 400700 | NeuMoDx Lysis Buffer 4 | 28                |
| 400900 | NeuMoDx Lysis Buffer 5 | 14                |
| 401700 | NeuMoDx Lysis Buffer 6 | 32                |

# Prikupljanje, prijevoz i pohrana ispitaka

Rukujte svim ispitcima kao da mogu prenijeti infektivne agense.

Korisnički laboratorij trebao bi potvrditi optimalne uvjete isporuke ispitka i stabilnost ispitka za matricu uzorka koja se upotrebljava i za svaku vrstu testa koji se izvodi.

# Upute za upotrebu

1. Pobrinite se da je pufer NeuMoDx Lysis Buffer na sobnoj temperaturi prije uporabe na sustavu NeuMoDx System. Preokrenite spremnik nekoliko puta kako biste promiješali pufer prije skidanja folije.
2. **VAŽNO:** Pripremite spremnik pufera NeuMoDx Lysis Buffer za uporabu tako da povučete jezičak na foliji i skinete je.
3. Manja količina preostalog pufera na gornjem dijelu pregrade očekuje se nakon skidanja folije; to neće utjecati na radni učinak.  
Ako je pufer vidljiv s bilo koje bočne strane spremnika, lagano potapkajte bočne strane maramicom koja ne ostavlja vlakna kao što je Kimwipe® prije postavljanja u nosač Buffer Carrier. Ne dodirujte nijedan dio gornje površine pregrade.
4. Kako biste osigurali ispravno usmjerenje prilikom postavljanja spremnika u nosač pufera, crtični kod trebao bi biti usmjerjen udesno kako bi ga čitač crtičnih kodova mogao očitati.
5. Postavite otvoreni spremnik s kojeg je uklonjena folija na nosač pufera tako da uz „škljocaj“ sjedne na mjesto.
6. Dodirnite strelicu ispod ikone Buffer Container (Spremnik za pufer) na zaslonu osjetljivom na dodir sustava NeuMoDx System kako biste postavili spremnik za pufer.
7. Nakon uspješnog postavljanja nosača pufera softver sustava NeuMoDx System trebao bi identificirati vrstu postavljenog pufera i količinu kao „80 ml“.
  - 7a. Ako je nosač pufera ispravno postavljen, ali softver sustava NeuMoDx System prepoznae EMPTY POSITION (PRAZAN POLOŽAJ), pobrinite se da je spremnik pufera NeuMoDx Lysis Buffer postavljen u ispravnom smjeru i da je crtični kod vidljiv tako da ga čitač crtičnih kodova može očitati.
  - 7b. Ako je nosač pufera ispravno postavljen, ali softver sustava NeuMoDx System ga ne identificira ispravnim nazivom pufera, izvršite provjeru kako biste potvrdili naziv pufera naveden na spremniku.
  - 7c. Ako je nosač pufera ispravno postavljen i softver sustava NeuMoDx System ga prepoznae kao ispravan pufer, ali se ne prikazuje količina od „80 ml“, provjerite je li to NOVI spremnik pufera NeuMoDx Lysis Buffer.

# Ograničenja

- Puferi NeuMoDx Lysis Buffer mogu se upotrebljavati samo na sustavu NeuMoDx System i nisu kompatibilni ni s jednim drugim automatiziranim sustavom za molekularnu dijagnostiku.
- Radne značajke pufera NeuMoDx Lysis Buffer odobrene su za uporabu *samo s* odgovarajućim testnim trakama NeuMoDx Test Strip kako je navedeno u tablici 1. Radne značajke ispitivanja koja je razvio korisnik u kojima se upotrebljava ovaj reagens nisu poznate i mora ih odobriti korisnički laboratorij prije nego što je moguće utvrditi dijagnostičku uspješnost.
- Budući da detekcija većine patogena ovisi o broju organizama prisutnih u uzorku, pouzdani rezultati ovise o propisnom prikupljanju, rukovanju i skladištenju ispitaka.
- Pogrešni rezultati testiranja mogu se javiti zbog nepropisnog prikupljanja, rukovanja ili skladištenja ispitaka, tehničke pogreške ili zamjene uzorka. Dodatno, lažno negativni rezultati mogu se javiti jer je broj organizama u ispitku ispod analitičke osjetljivosti testa.
- Uporaba ovog reagensa ograničena je na osoblje obučeno za uporabu sustava NeuMoDx System.
- Preporučuje se dobra laboratorijska praksa, uključujući mijenjanje rukavica između rukovanja ispitcima pacijenata, kako bi se izbjegla kontaminacija ispitaka.

# Kontrola kvalitete

U lokalnim propisima obično se navodi da je laboratorij odgovoran za postupke kontrole kojima se prati točnost i preciznost cijelog analitičkog postupka te da mora utvrditi broj, vrstu i učestalost primjene materijala za kontrolu testa. Ovisno o ispitivanju koje se upotrebljava uz ovaj pufer, tvrtka NeuMoDx Molecular, Inc. možda neće isporučiti kontrolne materijale.

Potrebno je odabrati odgovarajuće kontrole koje mora odobriti laboratorij. Općenito se preporučuje da korisnici obrade po jedan komplet pozitivnih i negativnih kontrola prije obrade uzorka pacijenta svaka 24 sata rada na sustavu. Za više pojedinosti pogledajte specifične upute za upotrebu (Instructions for Use, IFU) ispitivanja koje se obrađuje.

---

## Reference

1. Centers for Disease Control and Prevention. Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories, 5<sup>th</sup> edition. HHS Publication No. (CDC) 21-1112, Revised December 2009
2. Clinical and Laboratory Standards Institute (CLSI). Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition. CLSI document M29-A4; May 2014

# Simboli

Simboli u nastavku mogu se pojaviti u uputama za upotrebu ili na pakiranju i oznakama:

| Simbol  | Definicija simbola                          |
|---|---|
|  <N> | Sadržava dovoljno reagensa za <N> reakciju  |
|      | Upotrijebiti do                             |
|      | In vitro dijagnostički medicinski proizvod  |
|      | Kataloški broj                              |
|      | Kôd šarže                                   |
|      | Proizvođač                                  |
|      | Temperaturno ograničenje                    |
| R only  | Za uporabu samo uz recept                   |
|     | Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici |
|    | Za jednokratnu uporabu                      |
|    | Oznaka CE                                   |
|    | Procitajte upute za uporabu                 |
|    | Upozorenje                                  |

| Simbol  | Definicija simbola      |
|---|-------------------------|
|  | Opasno po zdravje       |
| <b>CONT</b>   | Sadrži                  |
| <b>GuHCl</b>  | Guanidine hydrochloride |

# Kontaktne informacije

Za tehničku podršku i više informacija obratite se našem Centru za tehničku podršku na  
**support@qiagen.com**

Tehnička podrška / Izvještaj o kontroli sigurnosti: **support@qiagen.com**

Svaki ozbiljni štetni događaja do kojeg je došlo u vezi s proizvodom potrebno je prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se korisnik i/ili pacijent nalaze.

# Informacije o naručivanju

| Proizvod   | Sadržaj | Kat. br. |
|--|---------|----------|
| NeuMoDx Lysis Buffer 1                               |         | 400400   |
| NeuMoDx Lysis Buffer 2                               |         | 400500   |
| NeuMoDx Lysis Buffer3                                |         | 400600   |
| NeuMoDx Lysis Buffer 4                               |         | 400700   |
| NeuMoDx Lysis Buffer 5                               |         | 400900   |
| NeuMoDx Lysis Buffer 6                               |         | 401700   |
| <b>Povezani proizvodi</b>                            |         |          |
| NeuMoDx Cartridge                                    |         | 100100   |
| NeuMoDx Extraction Plate                             |         | 100200   |
| NeuMoDx Wash Reagent                                 |         | 400100   |
| NeuMoDx Release Reagent                              |         | 400200   |
| NeuMoDx Test Strip (ako je potrebno)                 |         | razno    |
| Vršci s filtrima (300 µl) Hamilton CO-RE / CO-RE II  |         | 235903   |
| Vršci s filtrima (1000 µl) Hamilton CO-RE / CO-RE II |         | 235905   |

Za najnovije informacije o licenciranju i izjavama o odricanju odgovornosti za određeni proizvod pogledajte odgovarajući priručnik za komplet NeuMoDx ili korisnički priručnik. Priručnici za komplete NeuMoDx dostupni su na stranici [www.neumodx.com](http://www.neumodx.com) ili ih možete zatražiti putem support@qiagen.com ili od svojeg lokalnog distributera.

# Povijest revizije dokumenta

| Revizija         | Opis  |
|------------------|---|
| A, svibanj 2022. | Prvo izdanie (za prijavu za IVDR).<br>Novi broj proizvoda (br. dijela 40600581) izrađen za prijavu reagensa opće namjene za IVDR.   |
| B, srpanj 2023.  | Ažurirana adresa tvrtke Emergo na Westervoortsedijk 60;<br>6827 AT Arnhem, Nizozemska.<br><a href="http://www.neumodx.com/client-resources">www.neumodx.com/client-resources</a> promjenjeno na<br><a href="http://www.qiagen.com/neumodx-ifu">www.qiagen.com/neumodx-ifu</a> . |

#### **Sporazum o ograničenom licenciranju za pufere NeuMoDx Lysis Buffer 1 do 6**

Uporaba ovog proizvoda predstavlja suglasnost bilo kojeg kupca ili korisnika proizvoda sa sljedećim uvjetima:

1. Proizvod se smije upotrebljavati isključivo u skladu s protokolima isporučenima s proizvodom i ovim priručnikom te se smije upotrebljavati samo s komponentama koje se nalaze u ovom panelu. Tvrta NeuMoDx ne daje licenciju na temelju bilo kojeg svojeg intelektualnog vlasništva za uporabu ili ugradnju priloženih komponenti ovog panela s bilo kojim komponentama koje nisu uključene u ovaj panel, osim kako je opisano u protokolima isporučenima s proizvodom, ovom priručniku i dodatnim protokolima dostupnim na web-mjestu [www.neumodx.com](http://www.neumodx.com). Neke od ovih dodatnih protokola pružili su korisnici proizvoda NeuMoDx za korisnike proizvoda NeuMoDx. Te protokole tvrtka NeuMoDx nije temeljito testirala niti optimizirala. Tvrta NeuMoDx ne jamči niti osigurava da ne narušavaju prava trećih strana.
2. Osim za izričito navedene licencije, tvrtka NeuMoDx ne jamči da ovaj panel i/ili njegov/na uporaba/e ne narušava(ju) prava trećih strana.
3. Ovaj panel i njegove komponente licencirani su za jednokratnu uporabu i nije ih dopušteno ponovno upotrebljavati, obnavljati ili ponovo prodavati.
4. Tvrta NeuMoDx posebno se održice svih drugih licencija, izričitih ili impliciranih, osim onih izričito navedenih.
5. Kupac i korisnik panela suglasni su da neće poduzeti niti ikome drugome dopustiti da poduzme bilo kakve korake koji bi mogli dovesti do prethodno navedenih zabranjenih radnja i/ili olakšati. Tvrta NeuMoDx može provoditi zabrane iz ovog Sporazuma o ograničenom licenciranju na bilo kojem sudu te će zahtijevati povrat troškova za sve svoje istražne i sudске troškove, uključujući odvetničke naknade, u bilo kojem postupku za provođenje ovog Sporazuma o ograničenom licenciranju ili bilo kojeg svojeg prava intelektualnog vlasništva u vezi s panelom i/ili njegovim komponentama.

Za ažurirane uvjete licenciranja pogledajte web-mjesto [www.neumodx.com](http://www.neumodx.com).

SRPANJ 2023. 40600581-HR\_B © 2023 NeuMoDx™, sva prava pridržana.

Zaštitni znakovi: QIAGEN®, Sample to Insight®, NeuMoDx™ (grupa QIAGEN); Kimwipe® (Kimberly-Clark Worldwide, Inc.); TaqMan® (Roche Molecular Systems, Inc.) Registrirani nazivi, zaštitni znakovi, itd. upotrijebljeni u ovome dokumentu, čak i ako nisu izričito označeni kao takvi, ne smiju se smatrati zakonski nezaštitenima.

---

## **Napomene.**

